Si injuriam faxit alteri, vigenti quinque æris pœnæ sunto.

Primo XII Tabulis sanctum, ne quis unciario fœnore amplius exerceret. — Majores nostri sic habuerunt, itaque in legibus posuerunt, furem dupli damnari, fœneratorem quadrupli.

An putas, — si non illa etiam ex XII Tabulis de testimoniis falsis pœna abolevisset et si nunc quoque, ut antea, qui falsum testimonium dixisse convictus esset, e saxo Tarpejo ejiceretur, mentitores fuisse pro testimonio tam multos, quam videmus ?

Nuevo derecho de la familia y de la propiedad.

Usu in manum conveniebat, quæ anno continuo nupta perseverabat.

Si pater filium ter venum duit, filius a patre liber esto.

Uti legassit super pecunia tutelave suæ rei ita jus esto.

Si intestato moritur cui suus heres nec sit adgnatus proximus, familiam habeto.

Si adgnatus nec escit gentilis, familiam nancitor.

Civis romani liberti hereditatem lex XII Tabularum patrono defert, si intestato sine suo herede libertus decesserit. Lex, ex ea familia, inquit, in eam familiam.

Quod in re pari valet, valeat in hac quæ par est; ut : *quoniam usus auctoritas fundi biennium est, sit etiam ædium : at in lege ædes* non appellantur, et sunt *cæterarum rerum omnium*, quarum annuus est usus.

Esfuerzos del legislador para conservar lo pasado, y precauciones de legislacion, policia, etc., etc.

Hoc ipsum, ne connubium patribus cum plebe esset, non decemviri tulerunt ?

Nostræ contra XII Tabulæ quum perpaucas res capite sanxissent, in his hanc quoque sanciendam putaverunt : « Si quis occentavisset, sive carmen condidisset, quod infamiam faceret flagitiumque alteri. »

Primum XII Tabulis cautum esse cognoscimus, ne quis in urbe cœtus nocturnos agitaret.

Hominem mortuum in urbe ne sepelito neve urito.

Hoc plus ne facito — rogum ascia ne polito.

Extenuato igitur sumptu, tribus riciniis, et vinculis purpuræ, decem tibicinibus, tollit (lex XII Tabularum) etiam lamentationem. Mulieres genas ne radunto, neve lessum funeris ergo habento.

Cetera item funebria, quibus luctus augetur, XII sustulerunt : Homini, inquit, mortuo ne ossa legito quo pos funus faciat. Excipit bellicam peregrinamque mortem.

Hæc præterea sunt in *legibus* de unctura, quibus servilis tollitur omnisque circumpotatio : quæ et recte tolluntur, neque tollerentur nisi fuissent. Ne sumtuosa respersio, ne longæ coronæ, ne acerræ prætereantur.

Inde illa XII *Tabularum lex* : Qui coronam dabit, ipse pecuniave ejus virtutis ergo duitor ei. Quam servi equive meruissent *pecunia partum* lege dici nemo dubitavit. Quis ergo honos ? ut ipsi mortuo parentibusque ejus, dum intus positus esset, forisve ferretur sine fraude esset imposita.

Ut uni plura fierent, lectique plures sternerentur, id quoque ne fieret *lege* sanctum est.

Neve aurum addito quoi auro dentes vincti escunt, ast im cum illo sepelire urereve se fraude esto.

Rogum bustumve novum vetat (lex XII Tabularum) propius sexaginta pedes adjici ædeis alienas invito domino.

NÚM. XI

FÓRMULAS JURÍDICAS SIMBÓLICAS.

« Siendo los hombres naturalmente poetas (dice Vico en la *Ciencia Nueva*, lib. IV), enteramente poética fué la jurisprudencia antigua, la cual fingia los hechos no hechos, nacidos los no nacidos aun, muertos los vivos, vivir los muertos en su vacante derecho hereditario; tantas máscaras sin sujetos introdujo, que se llamaron *jura imaginaria*, derechos salidos de una imaginacion fantástica, y cifraba toda su reputacion en idear semejantes productos de imaginacion, que conserváran la gravedad á las leyes y dieran derecho á los hechos; por manera que se redujeron á una verdadera mojiganga todas las ficciones de la jurisprudencia antigua, y se llamaron *carmina* las fórmulas con que estaban concebidas las leyes, constando de limitadas cadencias de tantas y tales palabras, ni mas ni ménos, ni otras. Á tal punto se llegó que el antiguo derecho romano fué un poema serio que representaban en el foro los Romanos, y fué una severa poesía la jurisprudencia antigua. »

De los *acta legitima* ponemos los siguientes ejemplos :

1º En las bodas se daba á la novia una sortija de hierro, y en el acto de recibirla en casa del novio se le entregaban las llaves, y se le quitaban, á lo que se salia, en caso de repudio.

2º Se contrataba un compromiso con cerrar el puño.

3º Se denunciaba una posesion turbada con echar una piedra á la pared que se habia levantado ilegalmente.

4º Se concluía el contrato de órden (*manu data*) con darse la mano.

5º Para aceptar una herencia, hacía el heredero chirriar los dedos, *digitis crepabat*.

6º Se interrumpia la prescripcion con el hecho de romper un pequeño ramo.

7º Por llamar alguno para servir de testigo, se le preguntaba : *licet testari ?* y si respondia : *licet*, se le decia otra vez : *memento*, tocándole la punta de la oreja.

8º Un padre de familia emancipaba á su hijo con darle un bofeton.

9º En una almoneda pública se subia el precio con levantar el dedo.

10º Para hacer la contrata de la posesion de un fondo, las dos partes se tomaban las manos, fingian una especie de reyerta, y luego se iban por una gleba del fundo contratado. Á esta corrida se sustituyeron dos fórmulas; el pretor pronunciaba : *inite viam*, y otro : *redite viam*; que suponian principiado y concluido el viaje en la sala de audiencia.

11º El deudor, que cedia sus bienes á los acreedores, se quitaba y dejaba la sortija de oro.

12º Para dar á entender que se vendia un esclavo sin garantizarlo, se le ponia en venta con el sombrero en la cabeza.

13º Quien reclamaba un mueble, lo tomaba con la mano.

Ciceron en la defensa de Mureno decia ; « Se podia muy bien proceder del modo siguiente : *Mio es aquel fundo sabino. — No, es mio;* y luego fallar. Pero no han querido, y ahora vienen diciendo : *El fondo sito en el territorio que se llama sabino* (son ya demasiadas palabras ; pero pongamos cuenta en lo que sigue), *digo que es mio por derecho de Quirites*. Y luego : *Por consiguiente os reto, del tribunal del pretor, á presentaros al punto mismo, para discutir allí el derecho*. Á semejante embrollo del actor la única respuesta conveniente era el convenio. Entónces el jurisconsulto se pasa á su banda, á la moda de los flauteros en las comedias, y dice : *Pues adonde tù me llamas te digo yo que vengas*. Entretanto, aunque no le pareciera bien y acertado al pretor decir algo espontáneamente, eso no le quitaba pronunciar la fórmula preparada, tan absurda como las demas : *En presencia de vosotros, testigos aqui reunidos, ahi está vuestro camino, andad*. Al instante comparecia el otro sabio, que de contado les enseñaba el camino. *Volved*, decia el juez, y volvian con el mismo guia. Soy de concepto que hasta á aquellos *grandes hombres* debian parecer ridiculas semejantes cosas, de mandar que se fuera á quien estaba firme en su lugar, y de ver que volvia en el acto mismo de donde se habia ido. La misma frivolidad respiran aquellas otras fórmulas : *Supuesto que os veo delante del pretor ; ¿ os vengáis acaso por la forma ?* etc. Miéntras no fueron conocidas, necesariamente iban en su busca los que las conservaban ; pero así que se divulgaron y pasaron de mano en mano, las hallaron completamente faltas de sentido, llenas y muy llenas de fraude y bobería.

El derecho público estaba sujeto á fórmulas, lo mismo que el derecho privado. Vamos á poner algunos ejemplos :

En el I libro escribe Tito Livio : « Hallo que se rindieron los Colatinos, y esta fué la forma de la entrega. Preguntó el rey : ¿Sois vosotros los legados y oradores mandados por el pueblo latino para entregaros vosotros y el pueblo latino ? — Lo somos. — ¿ Es el pueblo colatino dueño de sí mismo ? — Lo es. — ¿ Os entregáis vosotros mismos, el pueblo colatino, la ciudad, los campos, el agua, los términos, los templos, los utensilios, con todas las cosas divinas y humanas en poder mio y del pueblo romano ? — Nos entregamos. — Y yo acepto. »

Y en el mismo libro : « Entónces supimos que las

sucedió, y no se tiene presente otro pacto mas antiguo. El fecial preguntó lo siguiente al rey Tulo ; ¿Quieres, rey, que ajuste yo un convenio con el rey de armas del pueblo albano? y por órden del rey, dijo el fecial : — Te pido yerbas sagradas. Respondió el rey : — Toma, pues. Y luego preguntó al mismo rey : — ¿Me haces, rey, tu nuncio real del pueblo romano de los Quirites? ¿apruebas mis vasos y compañeros? — Respondió el rey : — Sí, salvo mi derecho y el del pueblo romano de los Quirites. — El fecial era M. Valerio : hizo rey de armas á Sp. Fusio tocándole la cabeza y los cabellos con la verbena. El rey de armas es constituido para concluir el juramento, esto es, para sancionar el convenio, lo cual cumple con una larga fórmula que no hay necesidad de relatar. Y luego, despues de haber leido las leyes, — Oye, dijo, Júpiter ; oye, rey de armas del pueblo romano ; oye, tú, pueblo albano ; no será el pueblo romano el primero que falte á las leyes que desde el principio hasta el fin se han leido en aquellas tablas encerradas, sin fraude, conforme perfectamente las hemos oido hoy. En caso que por consejo del público y fraudulosamente fuera el primero que faltara á ellas, aquel dia, Júpiter, hiere al pueblo romano, lo mismo que heriré hoy yo á este cerdo ; é hiérele tanto mas firme cuanto mas poderoso eres. — Dicho esto, hirió al cerdo con un pedernal. Tambien los Albanos dijeron su fórmula y su juramento por medio del dictador y de sus sacerdotes. »

Y un poquito despues : « Numa, electo rey lo mismo que Rómulo, conquistó el reino valiéndose del augurio para hacer edificar la ciudad, dió órden de que los que le rodeaban consultáran á los dioses. Por esto llevado al castillo por el adivino, el cual despues fué condecorado con este público y perpétuo sacerdocio, se sentó sobre una roca vuelto á la parte del Mediodia. El adivino puesto á su izquierda se sentó con la cabeza cubierta, teniendo en su mano derecha una vara encorbada sin nudos, que llamaron aguda (*lituo*), y despues de haber determinado los puntos en la ciudad y en el campo, é invocado á los dioses, hizo ver las regiones desde el oriente al occidente, y dijo que eran propicias las playas del Mediodía, é infaustas las del Norte. En sí mismo fijó un límite de enfrente, tan lejano como podia alcanzar la vista. Entónces, tomando el *lituo* en su mano izquierda, y poniendo la derecha en la cabeza de Numa, hizo la siguiente plegaria : — Padre Júpiter, si es tu voluntad que este Numa, cuya cabeza tengo, sea rey de Roma, decláranos los límites entre los confines que yo he prefinido. — Entónces especificó por medio de palabras los auspicios que queria que se mandáran ; y conseguidos estos, Numa, declarado rey, bajó de templo. »

Véase Chassan, *Essai sur la symbolique du droit, précédé d'une instruction sur la poésie du droit primitif*. Paris, 1847.

NUM. XII

LEY JULIA MUNICIPAL (1)

(HÁCIA EL AÑO DE ROMA 710; ÁNTES DE CRISTO 44.)

§. 1. Quem h*ac* l*ege* ad *consulem* profiterei oportebit, sei is ; quem eum profiterei oportebit, Romæ non erit, tum quei ejus necotia curabit, is easdem omnia, quæ eum, quoius necotia curabit, sei Romæ esset, h. l. profiterei oportebit, item isdemque diebus ad cos. profitemino. Quem h. l. ad cos. profiterei oportebit, sei is pup*illus*, seive ea vq erit, tam quei ejus pup. vqve tutor erit, item eademque omnia, in iisdem diebus ad cos. profitemino, ita utei et quæ, quibusque diibus, eum eamve, sei pup. vqve non est, h. l. profiterei oporteret. Sei cos. atque (*ad quem hac lege*) h. l. professiones fierei oportebit, Romæ non erit, tum is, quem profiterei oportebit, quod eum profiterei oportebit, ad pr*ætorem* urb*anum*, aut, sei is Romæ non erit, ad eum pr. quei inter peregrinos jus deicet, profitemino, ita utei eum ad cost., sei tum Romæ esset, h. l. profiterei oporteret. Sei ex iis cos. et pr., ad quos h. l. professiones fierei oportebit, nemo eorum Romæ erit, tum is quem profiterei oportebit, et quod eum profiterei oportebit, ad tr. pl. profitemino, ita utei eum ad cos. pr. urb. eumque quei inter peregrinos jus deicet, sei tum Romæ esset, h. l. profiterei oporteret. Quod quemquem h. l. profiterei oportebit, is apud quem ea professio fiet ejusque profitebitur nomen, et ea quæ professus erit, et quo die professus sit, in tabulas publicas referenda curato, eademque omnia, quæ, uteique in tabulas rettulerit, ita in tabulam, in album referunda, idque apud forum, et quom frumentum populo dabitur, ibei, ubei frumentum populo dabitur, cottidie majorem partem die propositum habeto, u. d. p. r. l. p. (*unde de plano recte legi possit*). Queiquom que frumentum populo dabunt damdumve curabit, nei que eorum, quorum nomina h. l. ad cos. pr. tr. pl. in tabula, in albo proposita erunt, frumentum dato, neve dare jubeto, neve sinito. Quei adversus ea, eorum quei frumentum dederit, is in tr. m. l. HSD (*in tritici modium unum sestertios quingentos*) populo dare damnas esto, ejusque pecuniæ, quei volet, petitio esto.

§. 2. Quæ viæ in urbem Rom. propiusve u*rbem* R*omam* p*asus mille*, ubei continente habitabitur, sunt erunt, quoius ante ædificium earum quæ viæ erunt, is eam viam, arbitratu ejus æd., quoi ea pars urbis h. l. obvenerit, tueatur, isquea æd. curato, uti, quorum ante ædificium erit, quamque viam h. l. quemque tueri oportebit, ei omnes arbitratu ejus tueantur, neve eo loco a*qua* consistat, quominus commode populus ea via utatur. Æd. cur. æd. pl. quei nunc sunt, quei quomque post h. l. factei, creati erunt, eumve mag. inierint, iei in diebus v proxumeis, quibus eo mag. designatei erunt eumve mag. inierint, inter se paranto aut sortiunto, qua in partei urbis quisque eorum vias publicas in urbem Roma propiusve, u. R. p., reficiendas curet, ejusque rei procurationem habiat. Quæ pars quoique æd. ita h. l. obvenerit, ejus æd. in eis loceis, quæ in ea partei erunt, viarum reficiendarum, tecemdarum procuratio esto, utei h. l. oportebit. Quæ viam pip., (?) ædem sacram, it ædificium locumve publicum et inter ædificium privatum ist erit, ejus viæ partem dimidiam is æd., quoi ea pars urbis obvenerit, in qua parte ea ædis sacra erit, seive ædificium publicum, seive locus publicus, tuendam locato. Quemquomque ante suum ædificium viam publicam h. l. tueri oportebit quei eorum eam viam æd., quoius oportebit, non tuebitur, æm viam sed.; quoius arbitratu eam tuerei oportuerit, tuendam locato, isque æd. diebus ne minus x, antequam locet, aput forum, ante tribunale suom, propositum habeto, quam viam tuendam, et quo die locaturus sit, ei quorum ante ædificium ea via sit, eisque quorum ante ædificium ea via erit, procuratoribusve eorum, domum denuncietur facito, se eam viam locaturum, et quo die locaturus sit ; eamque locationem palam in foro per q. urb., eumve quei ærario prærit, facito. Quamta pecunia eam viam locaverit, tamtæ pecuniæ eum eosve, quorum ante ædificium ea via erit, proportioni quantum quoinque ante ædificium viæ in longitudine et in latitudine erit, q. urb. queive ærario prærit, in tabulas publicas pecuniæ factæ referendum curato. Ei, quoii eam viam tuendam redemerit, tamtæ pecuniæ eum eosve adtribuito, sine d*olo* m*alo*. Sei is quei adtributus erit, eam pecuniam diebus xxx proxumiis, quibus ipse aut procurator ejus sciet adtributionem factam esse, ei quoi adtributus erit, non solverit, neque satisfecerit, is quamtæ pecuniæ adtributus erit, tamtam pecuniam et ejus dimidium ii quoi adtributus erit, dare dibito, inque eam vim is, quoquomque de ea re aditum erit, judicem judicium que ita dato, utei de pecunia credita judiciumque dari oportebit. Quam viam h*ac* l*ege* tuendam locari oportebit, ædquem eam viam tuendam locare oportebit, is eam viam per q. urb. quæive ærario prærit tuendam locato, utei eam viam arbitratu ejus quei eam viam locandam curaverit, tueatur. Quamtam pecuniam ita quæquæ via locata erit, t. p. q. urb. (*tantum pecuniam quæstor urbanus*) quæive ærario prærit, redemtorei, quoi e lece locationis dari oportebit, heredeive ejus damdam adtribuendam curato. Quominus æd*iles* et IIII vir. vieis in urbem purgandeis II vir. vieis extra propiusve urbem Rom. passus purgandeis, queiquomque erunt, vias publicas purgandas curent,

(1) La copia que insertamos, que se conserva en las tablas de Heraclea, ofrece muchas irregularidades ortográficas, que conservamos nosotros tambien como un indicio de costumbres provinciales, dignas de observacion. Así en el párrafo 1º las letras *vq* designan la voz femenina *pupila*.

ejusque rei potestatem habeant, ita utei legibus pl. ve sc. s. (ve) c. (*plebisve scitis, senatusve consultis*) oportet oportebit, eum h. l. n. r. (*eorum hac lege nihil rogatur*). Quoius ante ædificium semita in loco erit, is eam semitam, eo ædificio perpetuo lapidibus perpetueis integreis continentem, constratam recte habeto, arbitratu ejus æd., quoius in ea parte h. l. viarum procurator erit.

§. 3. Quæ viæ in u. R. sunt, erunt, intra ea loca, ubi continenti habetabetur, nequis in ieis vieis post. k. januar. primas, plostrum interdiu post solem ortum, neve ante horam x. diei, ducito agito, nisi quod ædium sacrarum, Deorum immortalium caussa, ædificandarum, operisve publicæ faciundei caussa advehi portari oportebit, aut quod ex urbe exve ieis loceis, earum rerum, quæ publice demolienda loca erunt, publice exportarei oportebit, et quarum rerum caussa plostra h. l. certeis hominibus, certeis de causeis, acere ducere licebit; quibus diebus virgines Vestales, rex sacrorum, flamines, prostreis in urbe, sacrorum publicorum p. r. caussa, vehi oportebit; quæque plostra triumphi caussa, quo die quisque triumphavit, ducei oportebit; quæque plostra ludorum, quei Romæ aut urbei Romæ publice feient, inve pamnum ludeis circiensibus, ducei agei opus erit; quove minus earum rerum caussa, eisque diebus plostra interdiu in urbe ducantur agantur, e. h. l. n. r. Quæ plostra inania, aut stercoris exportandei caussa, post solem ortum h. x. diei bubus jumenteisve juncta in u. R. et ab u. R. p. M., esse liceat, e. h. l. n. r.

§. 4. Quæ loca publica porticusve publicæ in u R. p. ve. v. R. p. sunt erunt; quorum locorum quoiusve porticus ædilium eorumve magistratuum qui vieis loceisque publiceis. u. R. p. ve. u. R. p. M. purgandeis præerunt, lecibus procuratio est erit, neiquis porticumve quam possideto, neve eorum quod sœptum clausumve habeto, quo minus eis loceis porticibusque populus utatur pateantve; nisi quibus uteique leg. pl. ve. se. s. ve. e. concessum, permissumve es. (*sic?*). Quibus loceis ex lege locationis, quam censor aliusve quis mag. publiceis vectigalibus ultrove tributeis fruendeis tuendisve dixet dixerit, eis quei ea fruenda tuendave conduta habebunt, ut utei fruei liceat, utei ea ab eis custodiantur, cautum est, ei quominus eis loceis utantur fruantur ita utei quoque eorum ex lege locationis eisdem utei fruei licebit, ex h. l. n. r. Quos ludos quisque Romæ p. ve. u. R. p. [M] faciet, quominus ei eorum ludorum caussa scœnam pulpitum ceteraque quæ ad eos ludos opus erunt, in loco publico ponere statuere, eisque diebus, quibus eos faciet, loco publico utei liceat, e. h. l. n. r. Quei scribæ, librarei magistratibus apparebunt, ei quominus loceis publiceis ubei is (cui?) quisque eorum apparebunt, juserit, apparendi caussa viantur, e. h. l. n. r. Quæ loca serveis publiceis ab cens habitandei utendei caussa adtributa sunt, ei quominus eis loceis utantur, e. h. l. n. r.

§. 5. Queiquomque in municipieis coloneis præfectureis foreis conciliabuleis e. r. (*civium romanorum*) II vir. IIII vir. erunt, aliove quo nomine mag. potestatemve, suffracio eorum, quei quoiusque municipia coloniæ præfecturæ foro conciliabuli erunt, habebunt, nei quis eorumque in eo municipio coloniæ præfecturat foro conciabulo, senatum decuriones conscriptosve lecito, neve sublecito, neve cooptato, neve recitandos curato, nisi in demortuei damnateive locum, ejusve quei confessus erit se senatorem decurionem conscreiptumve ibei h. l. esse non licere.

§. 6. Quei minor annos XXX natus est erit, nei quis eorum post. k. januar, secondas in municipio colonia præfectura, II vir. IIII vir. neve quem alium mag. petito neve cæpitoneve gerito, nisei quei eorum stipendia equo in legione III, aut pedestria in legione VI fecerit, quæ stipendia in castreis inve provincia majorem partem sui quoiusque anni fecerit, aut bina semestria, quæ ei pro singuleis anneis procedere oporteat, aut ei vocatio rei militaris lecibus pl. ve. sc. exve foidere erit, quocirca eum inveitum merere non oporteat; neve quis que præconium dissícnationem libitinamve faciet, dum eorum quid faciet, in municipio coloniæ præfectura, II vir. IIII vir aliumve quem mac. petito neve capito neve gerito neve habeto, neve ibei senator neve decurio, neve conscriptus esto, neve sententiam dicito. Quei eorum ex eis quei s. s. s. adversus ea fecerit, is HSIↃↃↃ p. d. d. e. (*sestertios DCC populo dare dammas esto*), ejusque pecuniæ, quei volet, petitio esto.

§. 7. Quiquomque in municipio coloniæ præfectura post. k. quiet. prim. comitia II vir. IIII vir aleive quoi mag. rogando subrogandove habebit, is ne quem, quei minor anneis [x?] natus est erit, II vir. III vir. quei ibei alium mag. habent, renuntiato, neve renuntiarei jubeto, nisi quei stipendia equo in lecione III, aut stipendia pedestria in lecione VI fecerit, quæ stipendia in castreis inve provincia majorem partem sui quoiusque anni fecerit, aut bina semestria, quæ ei pro singuleis annueis procedere oporteat, cum eo, quod ei lecibus, pl. ve sc., procedere oportebit, aut ei vocatio rei militaris legibus pl. ve. sc. exve fœdere erit, quocirca eum invitum merere non oporteat, neve eum, quei præconium, dissicnationem libitinamve faciet, dum eorum quid faciet IIvir. IIIvir : queive ibei mae. sit, renuntiato, neve in senatum neve in decurionum conscriptorum numero legito suplecito coptato, neve sententiam vocato, neve dicere neve ferre jubeto sc. d. m. Quei adversus ea fecerit, is HSIↃↃↃ p. d. d. esto, ejusque pecuniæ, quei volet, petitio esto.

§. 8. Quæ municipiæ colonia præfectura fora conciliabula e. r. sunt erunt, nequis in eorum quo municipio colona præfectura conciliabulo senatu decurionibus conscriptusque esto, neve quæ ibi in eo ordine sentemtiam deicere ferre liceto, quei furtei, quod ipse fecit fecerit, condemnatus pactusve est erit, queive judicio fiducio (?), pro socio, tutelæ mandatei injuriarum, deve d. m. condemnatus est erit, queive lece Plætoria, ob eamve rem quod adversus eam lecem fecit fecerit, condemnatus est erit, queive depucnandi caussa auctoratus est erit, fuit fuerit, queive in jure abjuraverit, bonamve copiam juraverit; quei sponsoribus creditoribusve sueis renunciavit renunciaverit se soldum solvere non posse; prove quo datum depensum est erit, quoiusve bona ex edicto ejus quid (*qui j. d.*) præfuit præfuerit, præterquam sei quoius, quom popillus esset, reive publicæ caussa abesset, neque d. m. fecit fecerit, quo macis r. p. c. a. possessa proscriptave sunt erunt; queive judicio publico Romæ condemnatus est erit, quocirca eum in Italia esse non liceat, neque in intecrum restitutus est erit, queive in eo municipio colonia præfectura foro conciliabulo quoius erit, judicio publico condemnatus est erit, quemve k. prævaricationis caussa accusasse fecisseve quod judicatum est erit, quoive aput exercitum incnominiæ caussa ordo ademptus est erit, quemve imperator incnominiæ caussa ab exercitu decedere juset juserit, queive ob caput c. r. referendum (*civis romani deferendum*), pecuniam præmium aliudve quid cepit ceperit, queive corpori quæstum fecit fecerit, queive lanistaturam artemve ludicam fecit fecerit, queive lenocinium faciet. Quei adversus ea in municipio colonia præfecturave foro conciliabulo [in] decurionibus conscripteisve fuerit sententiamve dixerit, is HSIↃↃC p. d. d. esto, ejusque pecuniæ, qui volet, petitio esto.

§. 9. Quoi h. l. in municipio colonia præfectura foro conciliabulo senatorem decurionem conscriptum esse, inque eo ordine sententiam dicere ferre non licebit, nei quis, quei in eo municipio colonia præfectura foro conciliabulo senatum decuriones conscriptos habebit, eum in senatum decuriones conscriptos ire jubeto sc. d. m., neve eum ibei sentemtiam rogato, neive dicere neive ferre jubeto sc. d. m., neve quis, que (*l* quei) in eo municipio colonia præfectura foro conciliabulo sufragio eorum maxumam potestatem habebit, eorum

quem ibei in senatum, decuriones conscriptos ire, neve, in eo numero esse, neve sentemtiam ibei dicere ferreve sinito sc. d. m. (*sciens dolo malo*), neve quis ejus rationem comitieis conciliove (...?) creatum est, renuntiato; neve quis, quei ibei mag. potestatemve habebit, eum cum senatu decurionibus conscriptes spectare, neive in convivio publico esse sineto sc. d. m.

§. 10. Quibus h. l. in municipio colonia præfectura foro conciliabulo in senatum dicurionibus conscripteis esse non licebit, ni quis eorum in municipio colonia præfectura foro conciliabulo II vir. IIII vir. aliamve quam protestatem, ex quo honore in eum ordinem perveniat, petito neve capito, neve quis eorum ludeis cumve gladiatores ibei pecunabunt, in loco senatorio decurionum conscriptorum sedito, neve spectato, neve convivium publicum is inito, neive quis, quei adversus ea creatum renuntiatum erit, ibei IIvir IIIIvir esto, neve ibei mag. potestatemve habeto. Quis adversus ea fecerit, is HSIↃↃↃ p. d. d. esto, ejusque pecuniæ, qui volet, petitio esto.

§. 11. Quæ municipia coloniæ præfecturæ c. r. in Italia sunt erunt, quei in eis municipieis coloneis præfectureis maximum mag. maximumve potestatem ibei habibit, tum cum censor aliusve quis mag. Romæ populi censum aget, is diebus LX proxumeis quibus sciet Romai cinsum populi agi, omnium municipium colonorum suorum, queique ejus præfecturæ erunt, q. c. r. erunt, censum agunto, eorumque nomina, prænomina, patres aut patronos, tribus, cocnomina, et quot annos quisque eorum habet, et rationem pecuniæ, ex formula census, quæ Romæ ab eo qui tum censum populi acturis erit, proposita erit, ab ieis jurateis accipito, eaque omnia in tabulas publicas sui municipi referunda curato, eosque libros per legatos, quos major pars decurionum conscriptorum ad eam rem legarei mittei cinsuerint, tum eum eas ris consuleretur, ad eos quei Romæ censum agent, mittito, curatoque utei, quom amplius dies IX reliquei erunt, antequam diem ei, queiquomque Romæ censum agent, finem populi censendi faciant, eos adeant, librosque ejus municipi coloniæ præfecturæ edant; isque censor seive quis alius mag. censum populi aget, diebus V proxumeis, quibus legatei ejus municipi coloniæ præfecturæ adierint, eos libros census, quei ab ieis legateis dabuntur, accipito s. d. m., exque ieis libreis, quæ ibei scripta erunt, in tabulas publicas referunda curato, easque tabulas eodem loco, ubei ceteræ tabulæ publicæ erunt, in quiebus census populi perscriptus erit, condenda curato. Qui pluribus in municipieis coloneis præfectureis domicilium habebit, et is Romæ census erit, quo magis in municipio colonia præfectura h. l. censeatur, e. h. l. n. r.

§. 12. Quei lege pl. ve sc. (*plebisve scito*), permissus est erit, utei leges in municipio fundano, municipiibusvé ejus municipi daret, sei quis is post h. l. r., in eo anno proxumo, quo h. l. populus iuserit, ad eas leges municipieis fundanos item teneto, utei oporteret, sei eai res ab eo tum, quom primum leges eis municipibus lege pl. ve sc. dedit, ad eas leces additæ, commutatæ conrectæ, neve quis interdeto neve quid facito, quominus ea rata sint, quoveminus municipis fundanos teneat eisque optemperetur.

LEY RUBRIA DE LA GALIA CISALPINA.

(*Despues del año de Roma* 711 á. C. 43),

§..... (1). Jussum judicatumve erit, id ratum ne esto; quodque quis IIII quequomq. d. e. r. decernet, interdiicetve, seive sponsionem fierei judicaveritve jubebit, judiciumve quod d. e. r. dabit, is in id decretum interdictum sponsionem judicium exceptionem addito addive jubeto : *qua de re* operis novi nuntiationem II vir. IIII vir. præfectusve ejus municipiei non remeiserit.

§. 20. Qua de re quisque et a quo, in Gallia Cisalpeina, damnei infectei ex formula restipularei satisve accipere volet, et ab eo quei ibei *jus dicet*, postulaverit, idque non k. k. (*calumniæ causa*) se facere juraverit, tum is quo d. e. r. in jus aditum erit, eum quei in jus eductus erit, d. e. r. ex formula repromittere, et sei satis darei debebit, satis dare jubeto, decernito. Quei eorum ita non repromeiserit aut non satis dederit, si quid interim damni datum factumve ex ea re aut ob e. r. eove nomine erit, quam ob rem, utei damnei infectei repromissio satisve datio fieret, postulatum erit, tum mag., prove mag. II vir. IIII vir, præfec. ve, quoqumque d. e. r. ita jus deicito judicia dato judicareque jubeto cogito, proinde atque sei d. e. r. quom ita postulatum esset, damn [ei] infectei ex formula recte repromissum satisve datum esset. D. [e. r.], quod ita judicium datum, judicareve jussum judicatumve erit..... [j] us ratumque esto, dum in ea verba, sei damnei infectei; repromissum non erit, judicium det, itaque judicare jubent : i f. s. [?] antequam id judicium q. d. r. a., factum est. Q. Licinius damni infectei, eo nomine q. d. r. a., eam stipulationem, quam is quei Romæ inter peregrinos jus deicet, in albo propositam habet, L. Seio repromiseisset, tum quicquid eum Q. Licinium ex ea stipulatione L. Scio. d. f. oporteret ex f. b., d. THS (*sic*) e. j. Q. Licinium L. Seio. Sei ex decreto II vir. IIII vir. præfec. ve. Multinensis, quod ejus II vir IIII præfec. ve, ex lege Rubria seive id pl. ve sc. est, decreverit Q. Licinius, eo nomine qua d. r. a., L. Seio damnei infectei repromittere noluit; c. s. n. p. x. Aut sei damnei infectei satis datum non erit, in ea verba judicium det, I. f. s. antequam id judicium det q. d. r. a., factum est, Q Licinius damnei infectei, eo nomine q. d. r. a., ea stipulatione, quam is quei Romæ inter peregrinos jus deicet, in albo propositam habet, L. Seio satis dedisset, tum q. q. eum Q. Licinium ex stipulatione L. Seio d. f. oporteret ex f. b. d. f. e. j. Q. Licinius L. Seio, sei ex decreto II vir. IIII vir. præf. ve Mutinensis, quod ejus is II vir IIII vir præfec.; ex lege Rubria seive id pl. ve sc. est, Q. Licinius, eo nomine q. d. r.a., L. Seio damnei infectei satis dare noluit, c.; s. n. p. a., Dum II vir IIII vir. j. d. præfec. ve d. e. r. jus ita deicet curetve, utei ea nomina et municipium colonia locus, in eo judicio, quod ieis, quæ proxume s. s., accipientur includentur concipiantur, quæ includei concipei s. d. m. oporteret debebitve, ne qui ei, quei d. e. r. age petetve, captionei ob e. r. aut eo nomine esse possit. Neive ea nomina, qua (*sic*) in earum qua formula quæ s. s. s., aut Mutina, in eo judicio includei concipiei curet, nisei iei quos inter id judicium accipietur leisve contestabitur, ieis nomibus fuerint, quæ in earum qua formula s. s.est, et nisei sei Mutinæ ea res agetur. Neive quis mag. prove mag., neive quis pro quo imperio potestave erit, intercedito, neive quid aliud facito, quo minus d. e. r. ita judicium detur judiceturque.

§. 21. A quoquomq. pecunia certa credita, signata forma p. p. r. (*publica populi romani*) in eorum quo o. m. c. p. f. v. c. c. t. ve, (*oppido, municipio, colonia, præfectura, foro, vico conciliabulo, castelleve*), quæ sunt eruntve in Gallia Cisalpeina, petetur, quæ res non pluris HSXV erit, sei is eam pecuniam in jure, apud eum quem ibei j. d. p., ei quei eam petet, aut ei quoius nomine ab eo petetur, d. o. debereve se confessus erit, neque id quod confessus erit, solvet satisve faciet, aut se sponsione judicioque, uteive oportebit, non defendet; seive is ibei d. e. r. in jure non responderit, neque d. e. r. sponsionem faciet, neque judicio, utei oportepit, se defendet, tum de eo, a quo ea pecunia peteita erit, deque eo, quoi eam pecuniam d. o., s. res lex jux causaque o. o. r. esto,

(1) Los números de los párrafos siguientes son los que se encuentran en el monumento original.

atque utei esset, esseve oporteret, sei is, quei ita confessus erit, aut d. e. r. non responderit, aut se sponsione judicioque, utei oportebit, non defenderit, ejus pecuniæ ei quei eam suo nomine petierit, quoive eam d. o., ex judiceis dateis, judicareve recte jusseis, jure lege damnatus esset fuisset. Quoique quomque II vir III vir præfec. ve ubei j. d. p., is eum quei ita quid confessus erit, neque id solvet satisve faciet ,eum qui se sponsione judiciove, uteive oportebit, non defenderit, aut in jure non responderit, neque id solvet satisve faciet, t. p., quanta ea pecunia erit, de qua tum inter eos ambigetur, dum t. [HS] XV, s. f. s. duci jubeto, queique eorum, ad quem ea res pertinebit, duxerit, id ei fraudi pœnæve ne esto, quodque ita factum actum jussum erit, id jus ratumque esto. Quominus in eum, quei ita vadimonium Romam, ex decreto ejus quei ibei j. d. p., non promeiserit, aut vindicem locupletem ita non dederit, ob e. r. judicium remp. is quei j. d. p., ex h. l. det judicareique d. e. r. ibei curet, ex h. l. n. r.

§. 22. A quo quid præter pecuniam certam creditam, signatam forma p. p. r., in eorum quo o. m. c. p. f. v. c. c. t. ve, quæ sunt eruntve in Gallia cis Alpeis, petetur, quodve quom eo agetur, quæ res non pluris HSXV erit, sei ea res erit, de qua re omnei pecunia ibei jus deicei judiciave darei ex h. l. d. o., sei is eam rem, quæ ita ab eo petetur, quomque eo agetur, ei quei eam petet, deve ea re aget, aut iei, quoius nomine ab eo petetur, quomve eo agetur in jure, apud eum, quei ibei j. d. p., d. f. p. restituereve oportere, aut se debere, ejusve eam rem esse, aut se eam habere, eamve rem de qua arguetur, se fecisse, obligatumve se ejus rei noxiæve esse confessus erit deixseritve, neque d. e. r. satis, utei oportebit, faciet aut, sei sponsionem facere oportebit, sponsionem non faciet, non restituet, neque se judicio, utei oportebit, defendet, aut sei d. e. r, in jure nihil responderit, neque d. e. r. se judicio, utei oportebit, defendet, tum de eo a quo ea res ita petetur, quomve eo d. e. r. ita agetur, deque eo quoi eam rem d. f. p. (*dari, fieri, præstari*) restitui satisve d. e. r. fieri oportebit, s. l. v. j. c. q. o. o. r. e. (*si rem lex, res, jus, caussæque omnibus omnium rerum esto*), atque utei esset esseve oporteret, sei is quei ita quid earum rerum confessus erit, aut d. e. r. non responderit. neq. se judicio, utei oportebit, defenderit, de ieis rebus Romæ apud pr. eumve quei de ieis rebus Romæ j. d. p. esset, in jure confessus esset, aut ibei d. e. r. nihil respondisset, aut judicio se non defendisset. *Prætor* isve quei d. e. r. Romæ j. d. p., in (*prœerit*) eum et in heredem ejus; d. e. r. omnibus ita ju deicito decernito, eosque duci, bona eorum possideri proscreibeive veneireque jubeto, ac sei is heresve ejus d. e. r. in jure apud eum pr. eumve quei Romæ j. d. p. præesse, confessus esset, aut d. e. r. nihil respondisset, neque se judicio, utei oportuisset, defendisset. Dum nequis d. e. r. nisei pr. isve quei Romæ j. d. p., eorum quoius bona possideri proscreibei veneire, duceique eum jubeat.

§. 23. Queiquomque in eorum quo o. m. c. p. f. v. c. c. t. ve quæ in Gallia Cisalpeina sunt erunt, j. d. p., is inter eos quei de familiæ (*sic*) erciscunda deividunda judicium sibei darei reddeive, in eorum quo o. m. c. p. f. v. c. c. t. ve, quæ s. s. s. postulaverint, ita jus deicito decernito judicia dato judicare jubeto, utei in eo o. m. c. p. f. v. c. c. t. ve in quo is quoius.....

NÚM. XIII

FRAGMENTOS DEL DERECHO PRETORIO Y EDILICIO

SE REFIERE Á LA NARRACION, LIBRO VI, CAP. 14.

Administrábase en Roma la justicia por un *prætor urbanus* entre los ciudadanos, y por un *prætor peregrinus* entre los extranjeros, ó entre estos y los ciudadanos. Estos pretores eran anuales y al tomar posesion de su cargo publicaban edictos ó sean manifiestos de las reglas por las cuales habian de juzgar, de la conducta que observarian en los casos no determinados por las leyes, de la inteligencia que darian á las oscuras, y del cómo moderarian las severas, y que ya por el trascurso del tiempo estaban en disonancia con las costumbres. La mayor parte conservaban el edicto del predecesor (*edicta traslatitia*), principalmente respecto de las disposiciones á que el pueblo habia asentido tácitamente. Cuando las circunstancias, no obstante, lo exigian, los pretores promulgaban edictos extraordinarios (*repentina*), que contenian decisiones de casos particulares.

Los ediles curules podian publicar igualmente edictos semejantes acerca de la policía y de los edificios públicos, y tal vez tambien sobre disposiciones de derecho privado, como sobre la compra de casas que tenian vicios ocultos. Tambien los tribunos de la plebe y los censores tenian el derecho de publicar tales edictos, pero muy raras veces se referian á puntos de derecho privado.

El derecho introducido por los magistrados se llamaba *jus honorarium*, porque traía su orígen del pretor. Presentamos aquí sus fragmentos, valiéndonos para ello de la edicion de Haubold. La cifra colocada al fin de cada fragmento, denota el número de los libros escritos por Ulpiano sobre los dos edictos :

I. EDICTO PRETORIO.

De jurisdictione.

Fr. 1. Qui magistratum potestatemve habebit, si quid in aliquem novi juris statuerit, ipse, quandoque adversario postulante, eodem jure uti debet. Si quis apud eum qui magistratum potestatemque habebit, aliquid novi juris obtinuerit, quandoque postea adversario ejus postulante, eodem jure adversus eum decernetur; scilicet, ut, quod ipse quis in alterius persona æquum esse credidisset, id in ipsius quoque persona valere patiatur.

1. §. 1 *quod quisq. juris in alterum* (III).

De edendo.

Fr. 2. Argentariæ mensæ exercitores rationem, quæ ad se pertinet, edant adjecto die et Consule. Fr. 4. *pr. de edendo* (IV).

Fr. 3. Argentario, eive qui iterum edi postulabit, causa cognita edi jubebo. Fr. 6. § 8 (IV).

De pactis.

Fr. 4. Pacta conventa, quæ, neque dolo malo, neque adversus leges, plebiscita, senatusconsulta, edicta principum, neque quo fraus cui eorum fiat, facta erunt, servabo. Fr. 7. *De pactis* (IV).

De in jus vocando.

Fr. 5. Parentem, patronum, patronam, liberos, parentes patroni, patronæ, in jus sine permissu meo ne quis vocet. Fr. 4. § 1. *De in jus voc.* (V).

Fr. 6. Si quis parentem, patronum, patronam, liberos aut parentes patroni, patronæ, liberosve suos, eumve quem in potestate habebit, vel uxorem, vel nurum, in judicium vocavit, qualiscumque fidejussor judicio sistendi causa accipiatur. Fr. 2. *Qui satisd. cog* V).

Fr. 7. In bona ejus, qui judicio sistendi causa fidejussorem dedit, si neque potestatem sui faciat, neque defenderetur, iri jubebo. Fr. 2. pr. *Quib ex causis in poss. eatur* (V).

De postulando.

Fr. 8. . . . . Qui leges, plebiscito, senatusconsulto, edicto, decreto principum, nisi pro certis personis, postulare prohibentur, hi pro alio quam pro quo licebit, in jure apud me ne postulent. Qui ex his omnibus, qui supra scripti sunt, in integrum restitutus non erit, pro alio ne postulet, præterquam pro parente, patrono, patrona, liberis, parentibusque patroni, patronæ, liberisve suis, fratre, sorore, uxore, socero, socru, genero, nuru, vitrico, noverca, privigno, privigna, pupillo, pupilla, furioso, furiosa, cui eorum a parente aut de majoris partis tutorum sententia, aut ab eo cujus de ea re jurisdictio fuit, ea tutela curatiore data erit. Fr. I. 8. 9. 11; fr. 3. pr. *de postul* (VI)